

Chanson.

Cupidon

Costait, tué yaouang, da glêvet ur chanson,
A never comporet, var sujet Cupidon;
Ha me a gonto d'êch darn eus an efejou
A brodu peursuiva ebarc er galonour.

Ha vunget och petra dont d'er comparachi:
N'er eneb l'êch, ha partout e'ch ari.
Memet och an avet, a zo oll penetrant,
En zo er memes tra etoues an dud yaouang.

Ette zo bet pel amzer e clasq dival. orant,
P'en eus va zurprenet, emeus renget plega.
An objet a garan a verit gementse;
Ne mije geus ebet, m'ar bijemp liberte.

ettes, allas! e'als a boan am bo da anduri,

25.

gent m'am bo ar bonheur Vallout he fosedì;
 ettes e creis va foanion e teuan da gompren;
 etoues ar brassa drein, vez a gaëra rozen.

Pa van o studia, m'em boa bet ur gentel
 digant ur mignon din hag am gare fidel,
 Da zioval va chalou eus an amourc'estet,
 Re bigen plijadur na mije var ar bed.

Ebars en amzer-ze ne allen get credi
 E vije amitié capabl d'am arêti;
 Hag a greis va chalou me a-choarze veuze
 Da g'ement a-zaug'e chaden an amitié.

Breman e velan skler, respet d'am imprudans,
 On forçet da gredi, dre an experiance;
 Venus na vang james da vera triumfant:
 Ret eo oboisa, an natur a goumand.

-elba. getfets a'hanon brémàn, na chamarré,
 i'a chalon lang'isant; beuzet na daoulagad;
 auconaket ganén an avis saluter
 a poua bet roet din er g'ér à Landregén.

u boan e chal na Dorn cundui va fluen,
 va Uperet zo troublet pa carg'et a angen.
 Da avis saluter nai get ens na Uperet;
 mes, si voas Dam chalon, ne meus get e heuitet.

Het ur chareat fleur, galaet a lauzou,
 ho namplis na chalon eus a huanaou;
 chagrin continuel, abuzet em glachar,
 l'et an durgunet pa vez c'allet he far.

N'en deus den war ar bed, na ne vezo bigen,
 a oufe expliga, na gen mebeut compren
 Degre an amities, pa ne parselamant
 uniset a galon etre daou zen yaouanc.

190

Doctoret ar Vorbon hag ar filozofi;
 Keltorig, Seminer hag ar teoloji;
 Oll s'giant an natur laget tout en unan,
 Na ober an dra-se, a ve tout re mian.

'S'a Chalou re Dener, non get hag an alle
 Ep ranna d'arou anter ocl'et ar helo:
 Lavarat ez eus din gant darn va mignonet,
 Eunan ar gres deodou ock ober ur bouget.

Na rei din va-unan ha d'am mestrez da choas
 Dont den em sevari pe gavat evit partach
 Eus bouget o deus gret eus a beder-fleuren:
 Chagrin, melancoli, poan-Sporet hag angen.

Arsa, teot mizerabl, na ne get raent dile
 Lezel pelloc'h en peoc'h hag en tranquillite
 An dud yaouang er vro da reng yaouangis

Ive D'en em garet ebars en honesté?

191

Parlout eheb ma res, te laga an angen,
Goas out ebars en vro vit na fêl ar rosen;
Hag ar c'honizou pwerus a res da beb hini;
Zo capabl da lagat ar vein D'en em zebi.

Entre tad ha bug'el, etre arbreur, ar Moar,
Etre ar prierou te laga ar glachar;
Abestrou, Domestiget, gerent ha mignonet,
E greis o flijadur te heus o zeparet.

Eled ar Speret-Santel o parlant en Ecrites,
E vezo miliget ar goel-Dêot dinatur,
Dre ma laga malis ha-Deparasion
Etre ead a veve ebars en union.

Eled Sant Yan o parlant en e Apocalips,
Sant Gregor ha Sant Paol, Doctoret an Ilis,

102. le lavas en Devezo an goet Deot Sabartach
al tenn ont infernal cary'et eus a arach.

Ma choui, tud curius a dremen vit tud fur,
O clêvet gail deodon, choui g'emer plijadur;
Lennit pis an Scritur hag e vellet merget
En em rentit coupabl eus ar memes peccet.

Selavit Sant Bernard, an abat admirabl,
Pe Sant Louis, roue, franc, och instrui e vab,
Pa rifenne ontan na roje siliang
Da roue prezeg a ren ebar en e brezang.

Evit conclusion, Deot'u, tud curius,
O pedan adambles gant an teod bilimud,
Da g'emer va chanson breman evit reglen:
Hotech evit an Den avichou er c'helen.

gent evit finisa, l'an objet a garan,

Dezi e chadresin va chomzou direzane:
 Bezit fidel d'ho ger, me vezo dam hini,
 Birvigen gvel deodou na et or separi.

403

Ferm evel ur garec en mor o'k'antourmant,
 Mar bezit din fidel, me riscvezo patant
 En em garomp an daou bepret a vir galon,
 Despret d'ar gvel deodou a ren dre ar chanton.

Ur men fondamantal. Demeus an amitie
 hon unio hon daou dre ar c'hraç a foue.
 Uperet apalch' o'k' eus evit elocit crede
 Re zeus victor ebet na renger combatre.

